

PHILIPS

Radio portabil
TAR5600



Manual de utilizare

Înregistrați-vă produsul și obțineți asistență la
www.philips.com/support

Cuprins

1 Important	2	7 Asculțați radioul FM	13
Siguranță	2	Reglare automată	13
		Reglare manuală	13
2 Radioul dvs. portabil	3	Stocarea automată a posturilor de radio FM	13
Introducere	3	Stocarea manuală a posturilor de radio FM	13
Ce conține cutia	3	Stocați și selectați stațiile preferate	13
Sumar al radioului portabil	4	Selectați un post de radio presetat	14
		Setarea sensibilității de scanare	14
3 Începeți	5	Afișați informații RDS	14
Încărcați bateria încorporată	5	Afișați meniul în modul FM	15
Porniți/opriți sau treceți în așteptare	5		
Reglați volumul	5	8 Asculțați muzică Bluetooth®	16
Reglarea luminozității afișajului	5	Conectare Bluetooth®	16
Afișare meniu în modul repaus	6	Deconectați Bluetooth®	16
		Ștergeți înregistrările de asociere Bluetooth®	16
4 Setarea ceasului	7	Redarea muzicii	16
Setare automată a ceasului	7	Afișare meniu în modul Bluetooth®	17
Setarea manuală a ceasului	7		
Setarea formatului orei	7	9 Setarea temporizatorului de bucătărie	18
Setarea formatul datei	7	Setați temporizatorul de bucătărie	18
		Oprire sunete temporizator de bucătărie	18
5 Setarea alarmei	8	Anulare cronometrul de bucătărie	18
Setarea ora alarmă	8		
Activarea/dezactivarea temporizatorului de alarmă	8	10 Alte caracteristici	19
Amânați alarma	8	Ajustare a efectelor sonore	19
Opriți suntele de alarmă	9	Selectare limba meniului	19
Setarea temporizatorului de somn	9	Asculțați prin căști	19
		Resetare la setările din fabrică	19
6 Asculțați radioul DAB	10		
Acordați posturile de radio DAB	10	11 Specificațiile produsului	20
Scanare automată	10		
Reglare manuală	10	12 Rezolvarea problemelor	21
Stocați și selectați stațiile preferate	10		
Salvați posturi de radio DAB	11	13 Observație	22
Selectați un post de radio presetat	11	Conformitate	22
Eliminarea posturilor nevalide	11		
DRC	11		
Afișați informații DAB	11		
Afișați meniul în modul DAB	12		

1 Important

Siguranță

- Citiți aceste instrucțiuni.
- Țineți seama de toate avertismentele.
- Respectați toate instrucțiunile.
- Nu blocați orificiile de ventilație.
- Nu instalați lângă nicio sursă de căldură precum radiatoare, aparate de căldură, sobe sau alte aparate (inclusiv amplificatoare) care generează căldură.
- Păstrați acest produs departe de lumina directă a soarelui, flăcări deschise sau căldură.
- Aparatul nu trebuie expus la picurare sau stropire.
- Puneți acest produs pe o suprafață plată, tare și stabilă.
- Nu așezați nici un fel de surse de pericol pe produs (de exemplu obiecte umplute cu lichid, lumânări aprinse).
- Nu amplasați niciodată acest difuzor pe alte echipamente electrice.
- Utilizați numai prelungitoare/accesorii specificate de producător.
- Niciodată nu îndepărtați carcasa acestui produs, consultați întreținerea personalului de mentenanță calificat. Întreținerea este necesară atunci când aparatul a fost deteriorat în orice fel, dacă cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat, a fost vărsat lichid sau au căzut obiecte în aparat, aparatul a fost expus la ploaie sau umiditate, nu funcționează normal sau a fost scăpat pe jos.
- O baterie (acumulatorul sau bateriile instalate) nu trebuie expus la căldură excesivă, cum ar fi soare, foc sau altele asemenea.
- Pericol de explozie dacă bateriile sunt înlocuite incorect. Înlocuiți cu o baterie similară sau echivalentă.
- Bateria la temperaturi extrem de ridicate sau scăzute în timpul utilizării, depozitării sau transportului și presiunea scăzută a aerului la altitudine mare pot prezenta pericole pentru siguranță.
- Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect.
- Nu înlocuiți o baterie cu un tip incorect care poate învinge o protecție (de exemplu, unele tipuri de baterii cu litiu).
- Instalați toate bateriile corect.
- Lăsarea unei baterii într-un mediu cu temperatură extrem de ridicată sau într-un mediu cu presiune a aerului extrem de scăzută poate duce la o explozie sau scurgeri de lichid sau gaz inflamabil.
- Bateriile conțin substanțe chimice. Ar trebui să fie aruncate corespunzător.
- Dacă bănuieți că o baterie a fost înghițită sau a ajuns în interiorul oricărei părți a corpului, solicitați asistență medicală imediată.
- Când schimbați bateriile, nu lăsați întotdeauna bateriile noi și uzate la îndemâna copiilor. Asigurați-vă că compartimentul bateriei este complet sigur după înlocuirea bateriei.
- Dacă compartimentul pentru baterii nu poate fi complet securizat, întrerupeți utilizarea produsului. A nu se lăsa la îndemâna copiilor și contactați producătorul.
- Acest produs nu trebuie expus la picurare sau stropire.
- Nu așezați nici un fel de surse de pericol pe produs (de exemplu obiecte umplute cu lichid, lumânări aprinse).
- Vă rugăm să utilizați produsul în siguranță într-un mediu cu temperaturi cuprinse între 0 °C și 45 °C.
- Pentru a evita riscul de incendiu, produsul este alimentat doar de sursa externă de alimentare a cărei încărcare va respecta PS1 (cu capacitate de încărcare mai mică de 15 W).
- Puterea livrată de încărcător trebuie să fie între minimul 5 Watt necesară pentru echipamentul de radio, și maxim 15 Watt pentru a atinge viteza maximă de încărcare.



2 Radioul dvs. portabil

Felicitări pentru achiziția dumneavoastră și bine ați venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la www.philips.com/support.

Introducere

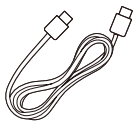
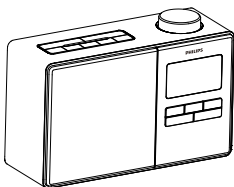
Cu acest radio portabil, puteți

- Ascultați DAB (Difuzare audio digitală), radio FM și muzică Bluetooth®;
- Setati două alarme să sune la ore diferite;

Ce conține cutia

Verificați și identificați conținutul ambalajului dvs.:

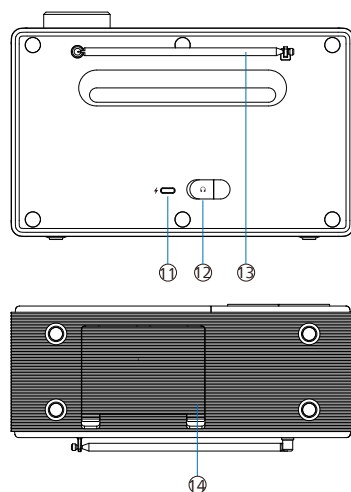
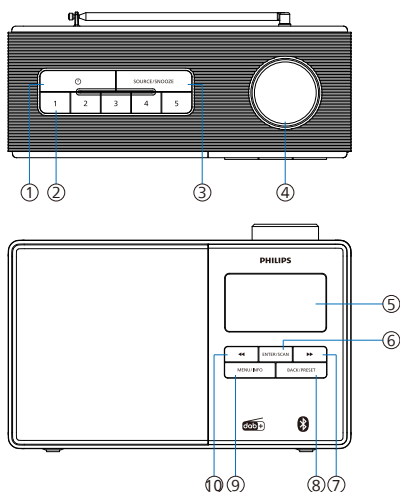
- Unitatea principală
- Mufă de încărcare tip C
- Ghid rapid
- Fișa de siguranță
- Garanție



Notă

- Imaginile, ilustrațiile și desenele prezentate în acest manual de utilizare sunt doar pentru referință. Produsul real poate varia ca aspect.

Sumar al radioului portabil



①

- Porniți/opriți sau treceți în așteptare.
- Oprire alarmă.

② Stații favorite (1, 2, 3, 4, 5)

- Stocați/accesați direct presetarea 1, 2, 3, 4 sau 5.

③ SOURCE/SNOOZE

- Comutați la/sursa DAB/FM/Bluetooth.
- Amânare alarmă.
- Oprire alarmă.
- Setați temporizatorul de bucătărie.

④ Buton Volum

- Reglați volumul.

⑤ Panou de afișare

- Afișați starea curentă.

⑥ ENTER/SCAN

- Introduceți lista de elemente de meniu selectate.
- Scanați și stocați automat posturile de radio.
- Redare/pauză.
- Asociere Bluetooth®

⑦

- Setare oră.
- Conectați-vă la stațiile radio.
- Navigați prin lista de meniu.
- Piesa următoare

⑧ BACK/PRESET

- Reveniți la meniul anterior.
- Ieșiți din setarea meniului.
- Stocați posturile de radio în memorie.
- Selectați un post de radio presetat.

⑨ MENU/INFO

- Introduceți setarea meniului.
- Info afișaj.

⑩

- Setare oră.
- Conectați-vă la stațiile radio
- Navigați prin lista de meniu.
- Piesa anterioară

⑪ Încărcare tip C în port

⑫ Mufă pentru căști

⑬ Antenă DAB/FM

⑭ Capacul compartimentului bateriei

3 Începeți

Întotdeauna respectați instrucțiunile din acest capitol în secvență.

Încărcați bateria încorporată

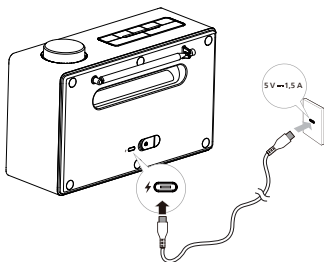
Radioul portabil este alimentat de o baterie încorporată reîncărcabilă.



Notă

- O pictogramă '🔋' este afișată atunci când puterea bateriei este scăzută. Vă rugăm să reîncărcați bateria încorporată cât mai repede posibil.

Conectați priză tip C la radioul portabil cu o ieșire (5 V = 1,5 A) utilizând cablul de tip C.



- ↳ Atunci când radioul portabil este încărcat, pictograma '🔋' este arătată.
- ↳ Atunci când radioul portabil este complet încărcat, pictograma '🔋' este arătată.

Porniți/opriți sau treceți în așteptare

- Apăsați pentru a porni unitatea.
↳ Radioul comută la ultima sursă selectată.
- Apăsați pentru a comuta unitatea în Standby.
↳ Ora (dacă este setată) este afișată.



Notă

- Dispozitivul Bluetooth nu este conectat pentru mai mult de 15 minute sau este conectat, dar nu redă radioul trece automat în modul așteptare.
- În orice mod, apăsați și țineți apăsat timp de 3 secunde pentru a opri unitatea direct. Afișajul ecran se oprește.

Reglați volumul

În timpo ce ascultați, rotiți butonul **VOLUME** pentru a ajusta volumul.

Reglarea luminozității afișajului

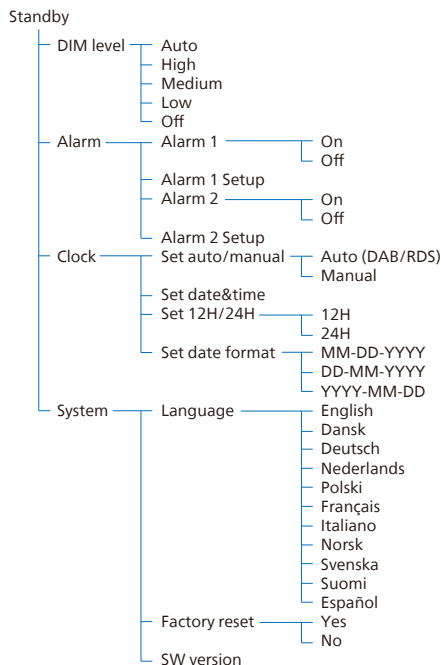
Puteți selecta diferite niveluri de luminozitate sau puteți opri ecranul de afișare.

- 1 Apăsați **MENU** pentru a accesa meniul.
- 2 Apăsați **▶▶ / ◀◀** pentru a selecta [DIM level], apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
- 3 Apăsați **▶▶ / ◀◀** pentru a selecta nivelul de luminozitate [Auto (Auto), High (Ridicat), Medium (Mediu), Low (Scăzut)] sau Oprit pentru a opri ecranul de afișare, apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
 - ↳ Dacă [Auto] este selectat, va intra în nivelul de luminozitate ridicată. Atunci când este inactiv timp de 10 secunde, va intra în nivelul de luminozitate scăzută.
 - ↳ Dacă este selectat [Off], ecranul de afișare se va opri. Atunci când se apasă butonul, va intra în nivelul de luminozitate ridicată. Atunci când este inactiv timp de 10 secunde, afișajul ecranului se va opri.
- 4 Apăsați **BACK** pentru a ieși din meniu.

Afișare meniu în modul repaus

Când unitatea este în modul de așteptare, puteți accesa meniul pentru opțiunile de control.

- 1 În modul repaus apăsați **MENU** pentru a accesa meniul.
- 2 Apăsați ►► / ◄◄ pentru a selecta o opțiune de meniu, apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma opțiunea sau pentru a intra în meniul de nivel inferior.
 - **[DIM level]**: reglați setările de iluminare de fundal.
 - **[Alarm]**: setați alarma 1 sau 2 pornită/oprită și configurarea alarmei.
 - **[Clock]**: setați sincronizarea orei, data/ora, selectați formatul orei și formatul datei.
 - **[System]**: reglați setările sistemului.
- 3 Repetați Pasul 2 dacă este disponibilă o subopțiune într-o singură opțiune.
- 4 Apăsați **BACK** pentru a reveni la meniul anterior sau apăsați și mențineți apăsat **BACK** timp de 3 secunde pentru a ieși din meniu.



4 Setarea ceasului



Notă

- Dacă nu este apăsat niciun buton în 30 de secunde, meniul se închide.

Setare automată a ceasului

- 1 Apăsați **MENU** pentru a accesa meniul.
- 2 Apăsați **▶▶** / **◀◀** pentru a selecta [Clock], apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
- 3 Apăsați **▶▶** / **◀◀** pentru a selecta [Set auto/manual], apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
- 4 Apăsați **▶▶** / **◀◀** pentru a selecta [Auto(DAB/RDS)], apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
- 5 Apăsați **BACK** pentru a reveni la meniul anterior sau apăsați și mențineți apăsat **BACK** timp de 3 secunde pentru a ieși din meniu.

În stația DAB/FM RDS, unitatea se poate sincroniza automat cu ora transmisă de stația DAB/FM RDS (cu informații CT).

Setarea manuală a ceasului

- 1 Apăsați **MENU** pentru a accesa meniul.
- 2 Apăsați **▶▶** / **◀◀** pentru a selecta [Clock], apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
- 3 Apăsați **▶▶** / **◀◀** pentru a selecta [Set date&time], apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
- 4 Apăsați **▶▶** / **◀◀** pentru a seta ora, apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
- 5 Apăsați **▶▶** / **◀◀** pentru a seta minutul, apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
- 6 Apăsați **▶▶** / **◀◀** pentru a seta luna, apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
- 7 Apăsați **▶▶** / **◀◀** pentru a seta ziua, apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.

- 8 Apăsați **▶▶** / **◀◀** pentru a seta anul, apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
↳ Ora este setată.

- 9 Apăsați **BACK** pentru a reveni la meniul anterior sau apăsați și mențineți apăsat **BACK** timp de 3 secunde pentru a ieși din meniu.

Setarea formatului orei

- 1 Apăsați **MENU** pentru a accesa meniul.
- 2 Apăsați **▶▶** / **◀◀** pentru a selecta [Clock], apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
- 3 Apăsați **▶▶** / **◀◀** pentru a selecta [Set 12H/24H], apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
- 4 Apăsați **▶▶** / **◀◀** pentru a selecta [12H] sau [24H], apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
- 5 Apăsați **BACK** pentru a reveni la meniul anterior sau apăsați și mențineți apăsat **BACK** timp de 3 secunde pentru a ieși din meniu.

Setarea formatul datei

- 1 Apăsați **MENU** pentru a accesa meniul.
- 2 Apăsați **▶▶** / **◀◀** pentru a selecta [Clock], apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
- 3 Apăsați **▶▶** / **◀◀** pentru a selecta [Set date format], apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
- 4 Apăsați **▶▶** / **◀◀** pentru a selecta formatul de dată [MM-DD-YYYY], [DD-MM-YYYY] sau [YYYY-MM-DD], apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
- 5 Apăsați **BACK** pentru a reveni la meniul anterior sau apăsați și mențineți apăsat **BACK** timp de 3 secunde pentru a ieși din meniu.

5 Setarea alarmei

Setarea ora alarmă



Notă

- Asigurați-vă că ați setat corect ceasul.

- 1 Apăsați **MENU** pentru a accesa meniul.
- 2 Apăsați **►►** / **◄◄** pentru a selecta [Alarm], apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
- 3 Apăsați **►►** / **◄◄** pentru a selecta [Alarm 1 Setup] sau [Alarm 2 Setup], apoi apăsați **ENTER** pentru a activa modul de configurare a alarmei, ora va clipi.
- 4 Apăsați **►►** / **◄◄** pentru a seta ora, apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma, minutul va clipi.
- 5 Apăsați **►►** / **◄◄** pentru a seta minutul, apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma, ciclul de repetare a alarmei va clipi.
- 6 Apăsați **►►** / **◄◄** pentru a selecta ciclul de repetare a alarmei [modul Once (O dată), Daily (Zilnic), Weekday (Ziua săptămânii), Weekend (Weekend)], apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma, sursa de alarmă va clipi.
 - Dacă [Once] este selectat ca perioadă de alarmă, vă rugăm să utilizați **►►** / **◄◄** și **ENTER** pentru a seta data alarmei.
- 7 Apăsați **►►** / **◄◄** pentru a selecta sursa de alarmă [BUZZER (SUNER), DAB (DAB) sau FM station (Stație FM)], apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
 - Dacă este selectat [DAB] sau [FM] ca și sursă de alarmă (implicit este BUZZER), numărul presetat al stației va clipi, vă rugăm utilizați **►►** / **◄◄** și **ENTER** pentru a selecta numărul stației de radio presetat DAB sau FM.
- 8 Apăsați **BACK** pentru a reveni la meniul anterior sau apăsați și mențineți apăsat **BACK** timp de 3 secunde pentru a ieși din meniu.
 - ↳ Va apărea pictograma de alarmă corespunzătoare.



Sfat

- Unitatea iese din modul de setare a alarmei după ce a fost inactivă timp de 30 de secunde.
- Dacă este selectat DAB/FM ca și sursă de alarmă dar postul presetat nu este selectat, BUZZER este activat automat.
- Expirarea alarmei este de 60 de minute dacă nu există nicio acțiune a utilizatorului.

Activarea/dezactivarea temporizatorului de alarmă

- 1 Apăsați **MENU** pentru a accesa meniul.
- 2 Apăsați **►►** / **◄◄** pentru a selecta [Alarm], apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
- 3 Apăsați **►►** / **◄◄** pentru a selecta [Alarm 1] sau [Alarm 2], apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
- 4 Apăsați **►►** / **◄◄** pentru a selecta [On] sau [Off], apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma activarea sau dezactivarea cronometrului de alarmă.
- 5 Apăsați **BACK** pentru a reveni la meniul anterior sau apăsați și mențineți apăsat **BACK** timp de 3 secunde pentru a ieși din meniu.
 - ↳ Dacă cronometrul de alarmă este activat, va apărea pictograma .
 - ↳ Dacă cronometrul de alarmă este dezactivat, pictograma va dispărea.

Amânați alarma

- 1 Când sună alarma, apăsați **SNOOZE**.
 - ↳ Alarma se amână și se repetă sunând 10 minute mai târziu (implicit este 10 minute).
- În timpul amânării alarmei, apăsați **SNOOZE** pentru a selecta o altă perioadă (în minute) pentru a suna din nou.

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60 (minute)

- 2 În timpul amânării alarmei, apăsați sau **SNOOZE** timp de 3 secunde pentru a anula amânarea alarmei. Alarma se oprește.

Opriți suntele de alarmă

Atunci când sună alarma, apăsați  sau apăsați și țineți apăsat **SNOOZE** timp de 3 secunde.

↳ Alarma se oprește, dar setările de alarmă rămân.

Setarea temporizatorului de somn

Acest radio portabil poate trece automat în modul de așteptare după setarea timpului de repaus.

- 1 Porniți unitatea.
- 2 Apăsați **MENU** pentru a accesa meniul.
- 3 Apăsați **▶▶** / **◀◀** pentru a selecta [Sleep timer], apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
- 4 Apăsați **▶▶** / **◀◀** pentru a selecta o perioadă, apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.

15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120 (minute)
↑
Dezactivat

- 5 Apăsați **BACK** pentru a ieși din meniul.

↳ Pictograma **zZ** apare pe ecran.

- Pentru a dezactiva temporizatorul de repaus:
Repetăți pașii de mai sus, setați cronometrul de repaus la Oprit.

6 Ascultați radioul DAB



Notă

- Țineți radioul portabil departe de alte dispozitive electrice pentru a evita interferența radio.
- Pentru o bună recepție, extindeți complet și ajustați poziția antenei DAB/FM.

Acordați posturile de radio DAB

Prima dată când selectați modul radio DAB sau dacă lista de posturi este goală, radioul efectuează automat o scanare completă.

- 1 Porniți unitatea.
- 2 Apăsați **SOURCE** pentru a selecta modul DAB.
 - ↳ [Scanning...] este afișat.
 - ↳ Radioul scanează și stochează automat toate posturile de radio DAB, apoi difuzează primul post disponibil.
 - ↳ Lista posturilor este memorată la radio. Data viitoare când porniți radioul, scanarea postului nu are loc.
- 3 Toate stațiile care au fost găsite vor fi stocate automat. Apăsați ►► / ◀◀ pentru a explora posturile găsite, apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
- 4 Pentru a regla din nou, apăsați **SCAN** timp de 3 secunde pentru a efectua din nou o scanare rapidă.

Scanare automată

Apăsați și mențineți apăsat **SCAN** timp de 3 secunde pentru a activa modul de scanare completă.

- ↳ [Scanning...] este afișat.
- ↳ Radioul scanează și stochează automat toate posturile de radio DAB, apoi difuzează primul post disponibil.
- ↳ Lista posturilor este memorată la radio. Data viitoare când porniți radioul, scanarea postului nu are loc.

sau

- 1 Apăsați **MENU** pentru a accesa meniul DAB.
- 2 Apăsați **ENTER** pentru a intra în [Full scan].

- 3 Apăsați ►► / ◀◀ pentru a selecta [Yes] (activați scanarea completă) sau [No], apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
 - ↳ [Scanning...] este afișat.
 - ↳ Radioul scanează și stochează automat toate posturile de radio DAB, apoi difuzează primul post disponibil.
 - ↳ Lista posturilor este memorată la radio. Data viitoare când porniți radioul, scanarea postului nu are loc.

Reglare manuală

Pe lângă funcția de reglare automată, puteți regla manual receptorul. Acest lucru vă poate ajuta atunci când vă aliniați antena sau când adăugați stații care au fost ratate în timpul acordării automate.

- 1 Apăsați **MENU** pentru a accesa meniul DAB.
- 2 Apăsați ►► / ◀◀ pentru a selecta [Manual tune], apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
- 3 Apăsați ►► / ◀◀ pentru a parcurge canalele DAB, care sunt numerotate de la 5A la 13F, apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
 - ↳ Unitatea va afișa frecvența și va începe scanarea.
- 4 Apăsați **BACK** pentru a ieși din meniu.

Stocați și selectați stațiile preferate



Notă

- Puteți stoca posturile preferate în butoanele directe 1, 2, 3, 4, 5.

- 1 În modul DAB, conectați-vă la un post de radio DAB.
- 2 Apăsați și mențineți apăsat **1, 2, 3, 4** sau **5** timp de 3 secunde pentru a salva direct postul curent în poziția corespunzătoare.
 - ↳ [Store] este afișat.
 - ↳ Stația este salvată în poziția selectată.
- În modul DAB, apăsați **1, 2, 3, 4** sau **5** pentru a selecta direct un post de radio presetat (1, 2, 3, 4 sau 5).

Salvați posturi de radio DAB



Notă

- Puteți salva maximum 20 de posturi de radio DAB.

- 1 În modul DAB, conectați-vă la un post de radio DAB.
- 2 Apăsați și mențineți apăsat **PRESET** timp de 3 secunde pentru a activa modul de programare.
 - ↳ [Preset Store] și numărul presetat sunt afișate.
- 3 Apăsați ►► / ◀◀ pentru a selecta un număr.
- 4 Apăsați din nou **PRESET** pentru a confirma.
 - ↳ [Store] este afișat.
 - ↳ Stația este salvată în poziția selectată.
- 5 Repetați pașii de la 1 la 4 pentru a salva mai multe posturi de radio DAB.



Sfat

- Pentru a scoate o stație pre-salvată, salvată o altă stație în locul ei.

Selectați un post de radio presetat

În modul DAB, apăsați **PRESET** pentru a selecta un post de radio presetat.

sau

- 1 În modul DAB, apăsați **PRESET**.
- 2 Apăsați ►► / ◀◀ pentru a selecta un post de radio presetat.



Notă

- După 3 secunde, postul de radio presetat va fi confirmat automat.

Eliminarea posturilor nevalide

- 1 Apăsați **MENU** pentru a accesa meniul DAB.
- 2 Apăsați ►► / ◀◀ pentru a selecta [Prune], apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
- 3 Apăsați ►► / ◀◀ pentru a selecta [Yes] (eliminați toate posturile nevalide din lista de posturi) sau [No], apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
- 4 Apăsați **BACK** pentru a ieși din meniu.

DRC

Comprimați gama dinamică a unui semnal radio, astfel încât volumul sunetelor silențioase să crească și volumul sunetelor puternice să fie redus.

- 1 Apăsați **MENU** pentru a accesa meniul DAB.
- 2 Apăsați ►► / ◀◀ pentru a selecta [DRC level], apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
- 3 Apăsați ►► / ◀◀ pentru a selecta [High], [Low] sau [Off], apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
- 4 Apăsați **BACK** pentru a ieși din meniu.

Afișați informații DAB

În timp ce ascultați radio DAB, țineți apăsat **INFO** timp de 3 secunde pentru a afișa următoarele informații (dacă sunt disponibile):

- ↳ DAB sau DAB+
- ↳ Numele stației
- ↳ Derularea textului
- ↳ Tipul programului
- ↳ Numele multiplexului
- ↳ Canal
- ↳ Frecvență
- ↳ Mod: Viteza de transfer
- ↳ Mod: Tipul canalului
- ↳ Calitatea semnalului

Afișați meniul în modul DAB

Când ascultați DAB, puteți accesa meniul pentru opțiunile de control.

1 Apăsăți **MENU** pentru a accesa meniul DAB.

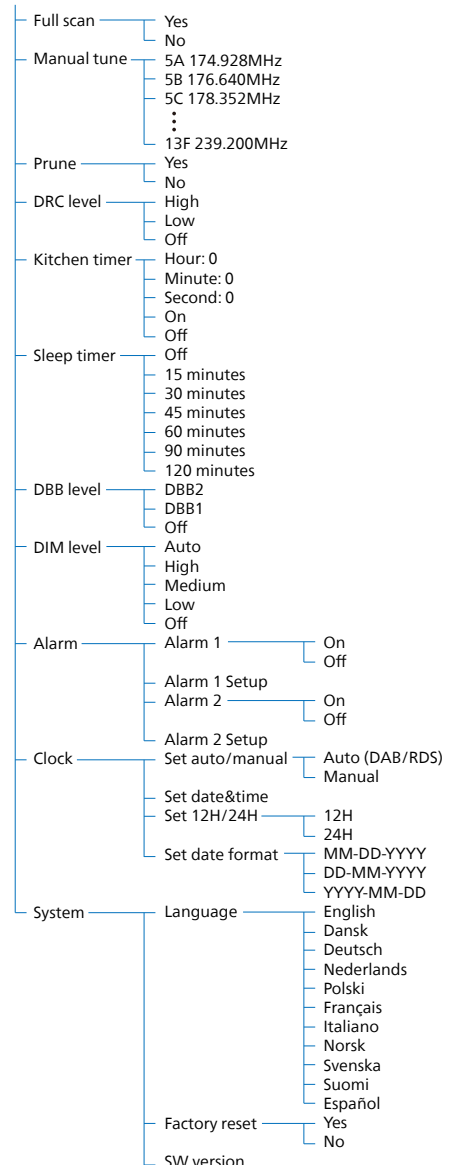
2 Apăsăți **►► / ◀◀** pentru a selecta o opțiune de meniu, apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma opțiunea sau pentru a intra în meniul de nivel inferior.

- **[Full scan]**: scanați și salvați toate posturile de radio DAB disponibile.
- **[Manual tune]**: conectați-vă manual la un anumit canal/frecvență și adăugați-l la lista de posturi.
- **[Prune]**: eliminați toate stațiile nevalide din lista de posturi.
- **[DRC level]**: comprimați intervalul dinamic al unui semnal radio, astfel încât volumul sunetelor silențioase să crească și volumul sunetelor puternice să fie redus.
- **[Kitchen timer]**: setați temporizatorul de bucătărie.
- **[Sleep timer]**: Setare temporizator de repaus.
- **[DBB level]**: reglați sunetul reprodus.
- **[DIM level]**: reglați setările de iluminare de fundal.
- **[Alarm]**: setați pornirea/oprirea alarmei și configurarea alarmei.
- **[Clock]**: setați sincronizarea orei, data/ora, selectați formatul orei și formatul datei.
- **[System]**: reglați setările sistemului.

3 Repetați Pasul 2 dacă este disponibilă o subopțiune într-o singură opțiune.

4 Apăsăți **BACK** pentru a reveni la meniul anterior sau apăsați și mențineți apăsat **BACK** timp de 3 secunde pentru a ieși din meniu.

Meniu DAB



Notă

- Dacă nu este apăsat niciun buton în 30 de secunde, meniul se închide.

7 Ascultați radioul FM



Notă

- Țineți radioul portabil departe de alte dispozitive electrice pentru a evita interferența radio.
- Pentru o bună recepție, extindeți complet și ajustați poziția antenei DAB/FM.

Reglare automată

- 1 Apăsați pentru a porni unitatea.
- 2 Apăsați **SOURCE** pentru a selecta modul FM.
- 3 Apăsați și mențineți apăsat / timp de 3 secunde.
 - ↳ Radioul portabil se conectează automat la un post cu recepție puternică.

Reglare manuală

Apăsați / pentru a selecta o frecvență pentru a regla manual un post.



Notă

- Grila de reglare a radioului portabil este de 50 kHz. Frecvența radio de pe panoul de afișare va crește cu 0,05 MHz apăsând / .

Stocarea automată a posturilor de radio FM



Notă

- Puteți stoca maximum 20 de posturi de radio FM.

În modul tuner FM, apăsați și mențineți apăsat **SCAN** timp de 3 secunde.

- ↳ [Auto Scanning...] este afișat.
- ↳ Radioul scanează și stochează automat toate posturile de radio FM, apoi difuzează primul post disponibil.

Stocarea manuală a posturilor de radio FM

- 1 În modul tuner FM, conectați-vă la un post de radio FM.
- 2 Apăsați și mențineți apăsat **PRESET** timp de 3 secunde pentru a activa modul de programare.
 - ↳ [Preset Store] și numărul presetat sunt afișate.
- 3 Apăsați / pentru a selecta un număr.
- 4 Apăsați din nou **PRESET** pentru a confirma.
- 5 Repetați pașii de la 1 la 4 pentru a stoca mai multe posturi de radio FM.



Sfat

- Pentru a scoate o stație pre-salvată, salvată o altă stație în locul ei.

Stocați și selectați stațiile preferate



Notă

- Puteți stoca posturile preferate în butoanele directe 1, 2, 3, 4, 5.

- 1 În modul tuner FM, conectați-vă la un post de radio FM.
- 2 Apăsați și mențineți apăsat **1, 2, 3, 4** sau **5** (număr presetat) timp de 3 secunde pentru a salva direct postul curent în poziția corespunzătoare.
 - ↳ [Preset Store] este afișat.
 - ↳ Numărul presetat și frecvența stației este afișată.
- În modul tuner FM, apăsați **1, 2, 3, 4** sau **5** pentru a selecta direct un post de radio presetat (1, 2, 3, 4 sau 5).

Selectați un post de radio presetat

În modul tuner FM, apăsați **PRESET** pentru a selecta o stație radio presetată.

sau

- 1 În modul tuner FM, apăsați **PRESET**.
- 2 Apăsați ►► / ◄◄ pentru a selecta un post de radio presetat.



Notă

- După 3 secunde, postul de radio presetat va fi confirmat automat.

Setarea sensibilității de scanare

- 1 Apăsați **MENU** pentru a accesa meniul FM.
- 2 Apăsați **ENTER** pentru a intra în [Scan setting].
- 3 Apăsați ►► / ◄◄ pentru a selecta [Strong] (numai posturi puternice) sau [All] (toate posturile), apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
- 4 Apăsați **BACK** pentru a ieși din meniu.

Afișați informații RDS

RDS (Date Sistem Radio) este un serviciu care permite posturilor FM să afișeze informații suplimentare.

- 1 Acordați un post FM RDS.
- 2 Apăsați și țineți apăsat **INFO** timp de 3 secunde pentru a afișa următoarele informații (dacă sunt disponibile):
 - ↳ Numele stației
 - ↳ Tipul de program, cum ar fi [NEWS] (știri), [SPORT] (sport), [POP M] (muzică pop)...
 - ↳ Oră
 - ↳ Mesaj către
 - ↳ Frecvență

Afișați meniul în modul FM

Când ascultați FM, puteți accesa meniul pentru opțiunile de control.

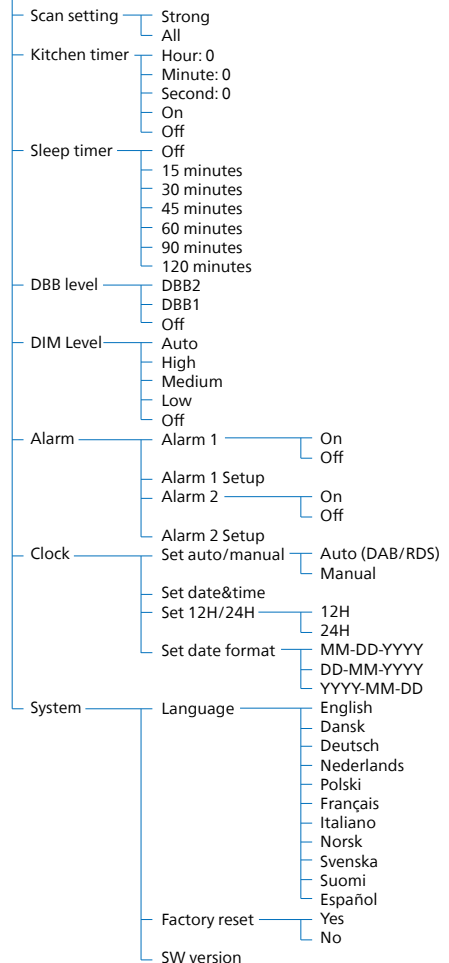
- 1 Apăsați **MENU** pentru a accesa meniul FM.
- 2 Apăsați **▶▶** / **◀◀** pentru a selecta o opțiune de meniu, apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma opțiunea sau pentru a intra în meniul de nivel inferior.
 - **[Scan setting]**: selectați sensibilitatea de scanare (numai posturi puternice sau toate posturile).
 - **[Kitchen timer]**: setați temporizatorul de bucătărie.
 - **[Sleep timer]**: Setare temporizator de repaus.
 - **[DBB level]**: reglați sunetul reprodus.
 - **[DIM level]**: reglați setările de iluminare de fundal.
 - **[Alarm]**: setați pornirea/oprirea alarmei și configurarea alarmei.
 - **[Clock]**: setați sincronizarea orei, data/ora, selectați formatul orei și formatul datei.
 - **[System]**: reglați setările sistemului.
- 3 Repetați Pasul 2 dacă este disponibilă o subopțiune într-o singură opțiune.
- 4 Apăsați **BACK** pentru a reveni la meniul anterior sau apăsați și mențineți apăsat **BACK** timp de 3 secunde pentru a ieși din meniu.



Notă

- Dacă nu este apăsat niciun buton în 30 de secunde, meniul se închide.

Meniu FM



8 Ascultați muzică Bluetooth®



Notă

- Intervalul de operare dintre aparat și dispozitiv este de aproximativ 30 de metri (zona deschisă).
- Compatibilitatea cu toate dispozitivele Bluetooth® nu este garantată.
- Orice obstacol între dispozitiv și unitate poate reduce raza de operare.
- Țineți această unitate departe de alte dispozitive electronice care pot provoca interferențe.
- Unitatea va fi, de asemenea, deconectată atunci când dispozitivul este mutat dincolo de raza operațională.

Conectare Bluetooth®

- 1 Apăsați **SOURCE** pentru a selecta modul Bluetooth.
↳ [Disconnected] va clipi.
- 2 Pe dispozitivul Bluetooth, activați Bluetooth, căutați [**Philips TAR5600**] pentru a începe conexiunea.
- 3 Selectați „Philips TAR5600”.
Dacă este conectat cu succes:
↳ Veți auzi un sunet prompt.
↳ Va apărea [Connected].

Deconectați Bluetooth®

- Comutați la o altă sursă de pe unitate;
- Dezactivați funcția de pe dispozitivul Bluetooth®;
- Apăsați și mențineți apăsat **ENTER/SCAN** timp de 3 secunde pentru a deconecta conexiunea Bluetooth.
Dacă este deconectat cu succes:
↳ Veți auzi un sunet prompt.
↳ Va apărea mesajul [Pairing], unitatea este acum gata de asociere.

sau

- 1 Apăsați **MENU** pentru a accesa meniul Bluetooth.
- 2 Apăsați **ENTER** pentru a selecta [Bluetooth pair].
- 3 Apăsați ►► / ◄◄ pentru a selecta [Yes] (deconectați Bluetooth® și intrați în starea de asociere), apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.

Ștergeți înregistrările de asociere Bluetooth®

- 1 Apăsați **MENU** pentru a accesa meniul Bluetooth.
- 2 Apăsați ►► / ◄◄ pentru a selecta [Bluetooth clean], apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
- 3 Apăsați ►► / ◄◄ pentru a selecta [Yes] pentru a deconecta conexiunea curentă sau selectați [No] pentru a menține conexiunea, apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
- 4 Apăsați **BACK** pentru a ieși din meniu.
↳ [Pairing...] va clipi.

Redarea muzicii

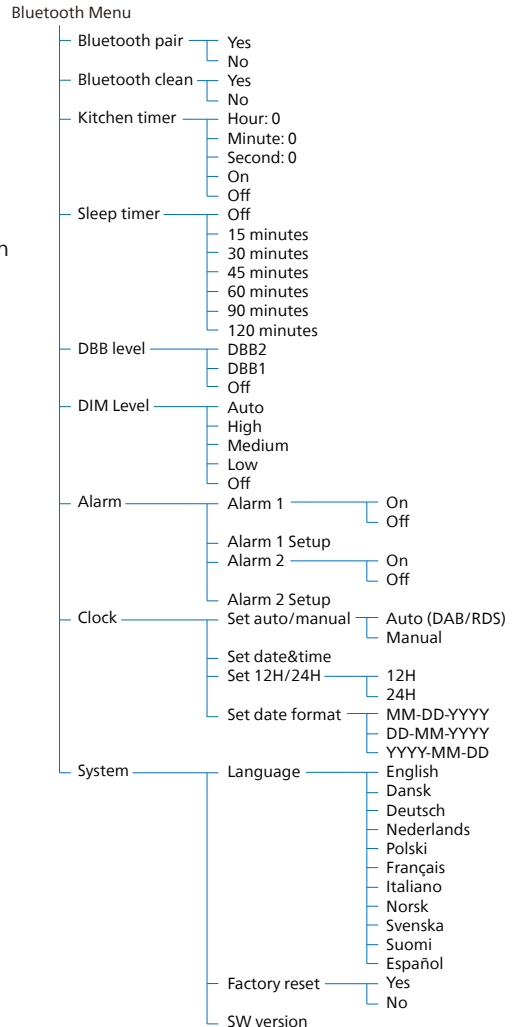
Când redați muzică pe dispozitivul Bluetooth®, puteți utiliza această unitate pentru a controla redarea muzicii.

- Apăsați **ENTER** pentru a întrerupe/relua redarea.
- Apăsați ►► / ◄◄ pentru a sări peste o piesă.
- Rotiți butonul **VOLUME** pentru a ajusta volumul.

Afișare meniu în modul Bluetooth®

Când ascultați prin Bluetooth®, puteți accesa meniul pentru opțiunile de control.

- 1 Apăsați **MENU** pentru a accesa meniul Bluetooth®.
- 2 Apăsați **▶▶** / **◀◀** pentru a selecta o opțiune de meniu, apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma opțiunea sau pentru a intra în meniul de nivel inferior.
 - **[Bluetooth pair]**: selectați-l pentru a deconecta conexiunea Bluetooth și a intra în modul de asociere.
 - **[Bluetooth clean]**: ștergeți înregistrările de asociere Bluetooth.
 - **[Kitchen timer]**: setați temporizatorul de bucătărie.
 - **[Sleep timer]**: Setare temporizator de repaus.
 - **[DBB level]**: reglați sunetul reprodus.
 - **[DIM level]**: reglați setările de iluminare de fundal.
 - **[Alarm]**: setați pornirea/oprirea alarmei și configurarea alarmei.
 - **[Clock]**: setați sincronizarea orei, data/ora, selectați formatul orei și formatul datei.
 - **[System]**: reglați setările sistemului.
- 3 Repetați Pasul 2 dacă este disponibilă o subopțiune într-o singură opțiune.
- 4 Apăsați **BACK** pentru a reveni la meniul anterior sau apăsați și mențineți apăsat **BACK** timp de 3 secunde pentru a ieși din meniu.



Notă

- Dacă nu este apăsat niciun buton în 30 de secunde, meniul se închide.

9 Setarea temporizatorului de bucătărie



Notă

- Unitatea iese din setarea meniului când este inactivă timp de 30 de secunde.

Setați temporizatorul de bucătărie

- 1 Apăsați  pentru a porni unitatea.
- 2 Apăsați **MENU** pentru a accesa meniul.
- 3 Apăsați **▶▶** / **◀◀** pentru a selecta [Kitchen timer], apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
↳ Cifrele orei clipeșc.



Sfat

- Puteți apăsa și menține apăsat **SNOOZE** timp de 3 secunde pentru a activa direct configurarea temporizatorului de bucătărie.

- 4 Apăsați **▶▶** / **◀◀** pentru a seta ora, apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
↳ Cifrele minutelor clipeșc.
- 5 Apăsați **▶▶** / **◀◀** pentru a seta minutul, apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
↳ A doua cifră clipește.
- 6 Apăsați **▶▶** / **◀◀** pentru a seta secunda, apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
↳ Apar [On] și [Off].
- 7 Apăsați **▶▶** / **◀◀** pentru a selecta [On] (activare) sau [Off] (dezactivare) cronometrul de bucătărie, apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
- 8 Apăsați **BACK** pentru a reveni la meniul anterior sau apăsați și mențineți apăsat **BACK** timp de 3 secunde pentru a ieși din meniu.
↳ Apar pictograma  și cronometrul de bucătărie.



Notă

- Timpul de expirare a temporizatorului de bucătărie este de 60 de minute dacă nu există nicio acțiune a utilizatorului.

Oprire sunete temporizator de bucătărie

Când sună cronometrul de bucătărie, apăsați orice buton pentru a opri soneria.

Anulare cronometrul de bucătărie

- 1 Dacă doriți să anulați cronometrul de bucătărie, apăsați **MENU** pentru a accesa meniul.
- 2 Apăsați **▶▶** / **◀◀** pentru a selecta [Kitchen timer], apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
↳ [Cancel timer?] este afișat.
- 3 Apăsați **▶▶** / **◀◀** pentru a selecta [Yes] (Anulare) sau [No], apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
- 4 Apăsați **BACK** pentru a ieși din meniu.



Notă

- Cronometrul de bucătărie poate fi anulat doar când unitatea este pornită.

10 Alte caracteristici

Ajustare a efectelor sonore

- 1 Porniți unitatea.
- 2 Apăsați **MENU** pentru a accesa meniul.
- 3 Apăsați ►► / ◄◄ pentru a selecta [DBB level], apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
- 4 Apăsați ►► / ◄◄ pentru a selecta sunetul reprodus (DBB2, DBB1 sau Off), apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
- 5 Apăsați **BACK** pentru a ieși din meniu.

Selectare limba meniului

- 1 Apăsați **MENU** pentru a accesa meniul.
- 2 Apăsați ►► / ◄◄ pentru a selecta [System], apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
- 3 Apăsați ►► / ◄◄ pentru a selecta [Language], apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
- 4 Apăsați ►► / ◄◄ pentru a selecta limba de afișare a meniului, apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.

→ English
Dansk
Deutsch
Nederlands
Polski
Français
Italiano
Norsk
Svenska
Suomi
→ Español

- 5 Apăsați **BACK** pentru a reveni la meniul anterior sau apăsați și mențineți apăsat **BACK** timp de 3 secunde pentru a ieși din meniu.

Ascultați prin căști

Conectați o cască de telefon la priză  din spatele unității principale.

Resetare la setările din fabrică

- 1 Apăsați **MENU** pentru a accesa meniul.
- 2 Apăsați ►► / ◄◄ pentru a selecta [System], apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
- 3 Apăsați ►► / ◄◄ pentru a selecta [Factory reset], apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
- 4 Apăsați ►► / ◄◄ pentru a selecta [Yes] (resetați toate setările radio la starea implicită din fabrică), apoi apăsați **ENTER** pentru a confirma.
↳ [Restarting...] este afișat.

11 Specificațiile produsului



Notă

- Informațiile despre produs pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Amplificator

Putere nominală de ieșire	5 W RMS (THD 10%)
---------------------------	-------------------

Tuner

Interval de reglare (FM)	87,5-108 MHz
--------------------------	--------------

Interval de reglare (DAB)	174-240 MHz (banda III)
---------------------------	----------------------------

Grilă de reglare	50 kHz
------------------	--------

Sensibilitate - Mono, raport S/N 26 dB	< 22 dBf
---	----------

Distorsiune armonică totală	<10%
-----------------------------	------

Raportul Semnal-Zgomot	>50 dBA
------------------------	---------

Bluetooth

Versiune Bluetooth	V5.3
--------------------	------

Bandă de frecvență Bluetooth	2,4 GHz-2,48 GHz
---------------------------------	------------------

Max. e.i.r.p.	5,37 dBm
---------------	----------

Raza de acțiune Bluetooth	30 m (zonă deschisă)
---------------------------	----------------------

Informații generale

Port USB	5,0 V $\overline{\text{---}}$ 1,5 A
----------	-------------------------------------

Baterie litiu	3,65 V/2600 mAh
---------------	-----------------

Dimensiuni (l x H x A)	222 x 147 x 96 mm
------------------------	-------------------

Greutate (Unitatea principală)	877 g
-----------------------------------	-------

12 Rezolvarea problemelor



Avertisment

- Nu demontați niciodată carcasa produsului.

Pentru a păstra valabilitatea garanției, nu încercați niciodată să reparați sistemul pe cont propriu. Dacă întâmpinați probleme în utilizarea dispozitivului, verificați următoarele puncte înainte de a solicita service. Dacă problema nu se rezolvă, accesați pagina web Philips www.philips.com/support. Atunci când contactați Philips, asigurați-vă că dispozitivul se află în apropiere, iar numărul modelului și numărul de serie sunt disponibile.

Nu există alimentare

- Asigurați-vă că radioul portabil este complet încărcat.
- Asigurați-vă că priza USB a radioului portabil este conectată corespunzător.

Nu există sunet

- Ajustați volumul pe acest radio portabil.
- Reglați volumul pe dispozitivul conectat.
- Asigurați-vă că dispozitivul dvs. Bluetooth se află în interiorul distanței de funcționare.

Niciun răspuns din partea unității

- Reporniți radioul portabil.

Recepție slabă radio

- Țineți radioul portabil departe de alte dispozitive electrice pentru a evita interferența radio.
- Extindeți complet și ajustați poziția antenei.

Alarma nu funcționează

- Setati corect ceasul/alarma.

Setarea ceasului/alarmei a fost ștearsă

- Resetați ceasul/alarma.
- Înlocuiți bateriile de rezervă.

Calitatea audio este slabă după conectarea cu un dispozitiv compatibil Bluetooth

- Recepția Bluetooth este slabă. Mutați dispozitivul mai aproape de acest produs sau îndepărtați orice obstacol dintre ele.

Nu se poate găsi [Philips TAR5600] pe dispozitivul Bluetooth pentru asociere

- Apăsați și țineți apăsat ENTER/SCAN timp de 3 secunde pentru a intra în modul asociere Bluetooth, după care încercați din nou.

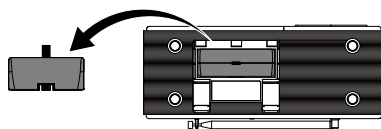
Nu se poate conecta cu Bluetooth-ul dispozitivului

- Funcția Bluetooth a dispozitivului dvs. nu este activată. Consultați manualul de utilizare al dispozitivului cu privire la modul de activare a funcției.
- Acest radio portabil nu este în modul asociere.
- Acest radio portabil este deja conectat la un alt dispozitiv compatibil Bluetooth.
- Deconectați și încercați din nou.

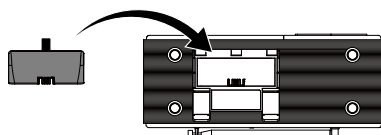
Bateria nu poate fi încărcată corespunzător sau bateria se descarcă prea repede

- Înlocuiți bateria.

- 1 Deschideți capacul compartimentului de baterie din partea de jos a unității, și scoateți bateria original din compartimentul de baterie.



- 2 Puneți bateria aceluiași tip (nu este furnizată).



- 3 Închideți capacul compartimentului bateriei.

Baterie reîncărcabilă cu ioni Specificație:

11NR19/66

Model: TACR5001BA

Capacitate nominală: 3,65 V, 2600 mAh, 9,49 Wh

Tensiune maximă de încărcare: 4,2 V

TP Vision Europe B.V. Prins Bernhardplein 200, 1097 JB Amsterdam, Țările de Jos.



- Dacă doriți să achiziționați o baterie extra, vă rugăm să vizitați <https://www.philips.com/support> pentru a afla mai multe informații.

13 Observație

Conformitate

Orice schimbări sau modificări aduse acestui dispozitiv, care nu sunt aprobate expres de MMD Hong Kong Holding Limited pot anula autoritatea utilizatorului de a utiliza echipamentul.

Prin prezenta, TP Vision Europe B.V. declară că acest produs este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/EU și Regulamentul Echipamentului Radio din UK SI 2017 No 1206. Declarație de conformitate este disponibilă la adresa www.philips.com/support.



Marca cuvântului Bluetooth® și siglele sale sunt mărci comerciale deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către MMD Hong Kong Holding Limited se face sub licență. Alte mărci și denumiri comerciale aparțin deținătorilor respectivi.



Acest produs respectă cerințele de interferență radio ale Comunității Europene.



Produsul dumneavoastră este proiectat și fabricat cu materiale și componente de calitate ridicată care pot fi reciclate și reutilizate.



Acest simbol înseamnă că produsul nu trebuie să fie aruncat ca și deșeu menajer și ar trebuie livrat la un centru de colectare adecvat pentru reciclare. Respectați normele locale și nu eliminați produsul și bateriile reîncărcabile cu deșeurile menajere normale. Eliminarea corectă a produselor vechi și a bateriilor reîncărcabile ajută la prevenirea consecințelor negative asupra mediului și sănătății umane.



Acest simbol înseamnă că produsul conține baterii care intră sub incidența Directivei europene 2023/1542 și care nu pot fi eliminate împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Vă rugăm să vă informați despre sistemele locale de colectare separată pentru produse electronice și electrice. Respectați regulile locale și nu aruncați niciodată produsul și bateriile împreună cu deșeuri menajere obișnuite. Eliminarea corectă a produselor dumneavoastră vechi va ajuta la prevenirea consecințelor negative pentru mediul înconjurător și pentru sănătatea umană.



MMD Hong Kong Holding Limited. Toate drepturile rezervate. Specificațiile pot fi modificate fără preaviz.

Philips și Philips Shield Emblem sunt mărci comerciale înregistrate ale Koninklijke Philips N.V. și se utilizează conform unei licențe. Acest produs a fost fabricat de și este vândut sub responsabilitatea MMD Hong Kong Holding Limited sau unul dintre afiliații săi, iar MMD Hong Kong Holding Limited este garantul în relație cu acest produs.